



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 23.1.2004
KOM(2004) 35 endelig

2004/0004 (CNS)

Forslag til

RÅDETS DIREKTIV

om forpligtelse for medlemsstaterne til at opretholde minimumslagre af mineralolie og/eller mineralolieprodukter

(Kodificeret udgave)

(forelagt af Kommissionen)

DA

DA

BEGRUNDELSE

1. I forbindelse med Borgernes Europa lægger Kommissionen stor vægt på at forenkle fællesskabslovgivningen for at gøre den klarere og lettere tilgængelig for almindelige borgere, således at de får nye muligheder og kan udnytte de specifikke rettigheder, som fællesskabslovgivningen giver dem.

Dette mål kan ikke nås, så længe en lang række bestemmelser, som er blevet ændret gentagne gange, ofte ganske væsentligt, stadig ikke er samlet, men skal findes dels i den oprindelige retsakt og dels i senere ændringsretsakter. Det er således nødvendigt at foretage omfattende undersøgelser af mange forskellige dokumenter, der skal sammenholdes, før det kan fastslås, hvilke regler der gælder.

Som følge heraf er det af afgørende betydning, at bestemmelser, der ofte er blevet ændret, kodificeres, hvis fællesskabslovgivningen skal være klar og gennemsigtig.

2. Den 1. april 1987 besluttede Kommissionen¹ derfor at pålægge sine medarbejdere at kodificere alle retsakter senest efter den tiende ændring af dem, idet den understregede, at dette var et minimumskrav, og at tjenestegrenene skulle bestræbe sig på at kodificere de tekster, de var ansvarlige for, med endnu kortere mellemrum for at sikre, at fællesskabsreglerne var klare og lette at forstå.
3. Dette blev bekræftet i formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Edinburgh (december 1992)², hvori det understreges, at en kodifikation er vigtig, fordi den giver sikkerhed med hensyn til, hvilke retsfor skrifter der gælder vedrørende et bestemt spørgsmål på et bestemt tidspunkt.

Kodifikationen skal foretages under fuldstændig overholdelse af Fællesskabets normale lovgivningsprocedure.

Eftersom der ved kodifikation ikke må foretages nogen ændringer af indholdet i de berørte retsakter, har Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen i en inter-institutionel aftale af 20. december 1994 fastsat, at der kan anvendes en hasteprocedure til hurtig vedtagelse af de kodificerede retsakter.

4. Formålet med dette forslag er at foretage en kodifikation af Rådets direktiv 68/414/EØF af 20. december 1968 om forpligtelse for EØF's medlemsstater til at opretholde minimumslagre af mineralolie og/eller mineralolieprodukter³. Det nye direktiv træder i stedet for de forskellige retsakter, som er indarbejdet i det⁴; forslaget ændrer ikke indholdet af de retsakter, der kodificeres, men er blot en sammenskrivning af dem, og der foretages kun de formelle ændringer, der er nødvendige af hensyn til selve kodifikationen.
5. Forslaget til kodifikation er udarbejdet på grundlag af en foreløbig konsolidering på alle de officielle sprog af direktiv 68/414/EØF og retsakterne om ændring heraf, som er foretaget af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

¹ KOM(87) 868 PV.

² Se bilag 3 til del A i konklusionerne.

³ Foretaget i henhold til meddelelsen fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet - Kodificering af gældende fællesskabsret, KOM(2001) 645 endelig.

⁴ Se bilag I, del A, til dette forslag.

ved hjælp af et edb-system. Hvor artiklerne har fået nye numre, vises sammenhængen mellem de gamle og de nye numre i en tabel i bilag II til det kodificerede direktiv.

Forslag til

↓ 68/414/EØF (tilpasset)

RÅDETS DIREKTIV

om forpligtelse for medlemsstaterne til at opretholde minimumslagre af mineralolie og/eller mineralolieprodukter

(EØS-relevant tekst)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet¹,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg², og

ud fra følgende betragtninger:



- (1) Rådets direktiv 68/414/EØF af 20. december 1968 om forpligtelse for EØF's medlemsstater til at opretholde minimumslagre af mineralolie og/eller mineralolieprodukter³ er blevet ændret væsentligt⁴. Direktivet bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

↓ 68/414/EØF betragtning (1)
(tilpasset)

- (2) De indførte mineraloliemængder og mineralolieprodukter indtager en vigtig plads i Fællesskabets forsyning med energiprodukter. Enhver vanskelighed, selv af forbigående art, som fører til en nedgang i leveringerne af disse produkter fra tredjelande, kunne forårsage alvorlige forstyrrelser i Fællesskabets økonomiske

¹ EUT C

² EUT C

³ EFT L 308 af 23.12.1968, s. 14. Senest ændret ved direktiv 98/93/EF (EFT L 358 af 31.12.1998, s. 100).

⁴ Jf. bilag I, del A.

aktivitet. Fællesskabet skulle derfor være i stand til at udligne eller i det mindste afsvække de negative virkninger af en sådan eventualitet.

↓ 68/414/EØF betragtning (2)
(tilpasset)

- (3) Da en forsyningskrise uventet kan indtræffe, er det uundgåeligt at træffe de nødvendige forholdsregler for at imødegå en mulig knaphed.
-

↓ 68/414/EØF betragtning (3)

- (4) Med dette formål for øje skal sikringen af medlemsstaternes forsyning med råolie og mineralolieprodukter forøges gennem opbygning og opretholdelse af et minimumslager af de vigtigste mineralolieprodukter.
-

↓ 98/93/EF betragtning (8)

- (5) Det er nødvendigt, at medlemsstaterne kan disponere over lagre, hvis der opstår vanskeligheder med olieforsyningen. Medlemsstaterne bør have beføjelse og kapacitet til at kontrollere brugen af lagrene, så de omgående kan stilles til rådighed til gavn for de områder, hvor der er størst behov for olieforsyninger.
-

↓ 98/93/EF betragtning (9)

- (6) Organisatoriske ordninger for opretholdelse af lagre bør sikre, at lagrene er til rådighed og tilgængelige for forbrugeren.
-

↓ 98/93/EF betragtning (10)
(tilpasset)

- (7) De organisatoriske ordninger for opretholdelsen af lagre bør være gennemsigtige og sikre en retfærdig og ikke-diskriminatorisk fordeling af byrden ved lagerpligten. Medlemsstaterne bør kunne stille oplysninger om omkostningerne ved at opretholde olielagre til rådighed for interesserede parter.
-

↓ 98/93/EF betragtning (11)

- (8) Medlemsstaterne kan for at organisere opretholdelsen af lagre gøre brug af et system baseret på en særlig lagerorganisation, som opretholder alle eller en del af de lagre, der udgør deres lagerpligt. En eventuel resterende del bør opretholdes af raffinaderier og andre markedsoperatører. Et partnerskab mellem staten og olieindustrien er afgørende for at sikre effektive og pålidelige oplagringsmekanismer.

↓ 98/93/EF betragtning (12)
(tilpasset)

- (9) Indenlandsk produktion bidrager i sig selv til forsyningssikkerheden. Udviklingen på oliemarkedet kan berettige til en passende fritagelse fra lagerpligten for medlemsstater med indenlandsk olieproduktion ☒. Der bør træffes bestemmelse om, at ☒ medlemsstaterne ☒ kan ☒ fritage virksomheder for pligten til at opretholde lagre i et omfang, der ikke overstiger mængden af de produkter, som disse virksomheder fremstiller af mineralolie, der udvindes på den pågældende medlemsstats eget område.

↓ 98/93/EF betragtning (13)

- (10) Der bør vedtages fremgangsmåder, som i forvejen følges af Fællesskabet og medlemsstaterne i relation til deres internationale forpligtelser og aftaler. Som følge af ændringer i mønstret i olieforbruget er den internationale lufttrafiks bunkring blevet en væsentlig bestanddel af dette forbrug.

↓ 98/93/EF betragtning (14)
(tilpasset)

- (11) Der er behov for at ☒ tilrettelægge ☒ Fællesskabets statistiske indberetningssystem for olielagre.

↓ 98/93/EF betragtning (15)

- (12) Olielagre kan i princippet opretholdes hvor som helst i Fællesskabet, og det bør derfor gøres lettere at oprette lagre uden for det nationale område. Beslutninger om oprettelse af lagre uden for det nationale område skal træffes af myndighederne i den pågældende medlemsstat, afhængigt af medlemsstatens behov og hensynet til forsyningssikkerheden. Hvor der er tale om lagre, der står til rådighed for en anden virksomhed eller særlig lagerorganisation, er der behov for mere detaljerede regler for at sikre, at disse lagre er til rådighed og tilgængelige i tilfælde af vanskeligheder med olieforsyningen.

↓ 98/93/EF betragtning (16)

- (13) For at sikre, at der ikke opstår problemer på det indre marked, er det ønskeligt at fremme anvendelsen af aftaler mellem medlemsstaterne om minimumsoplagering for at fremme brugen af oplagringsfaciliteter i andre medlemsstater. Det er op til de berørte medlemsstater at træffe afgørelse om at indgå sådanne aftaler.

↓ 98/93/ EF betragning (17)
(tilpasset)

- (14) Det er formålstjenligt at sikre det administrative tilsyn med lagrene og indføre effektive mekanismer for kontrollen med og opgørelsen af lagre. Det er nødvendigt at indføre sanktioner for at kunne håndhæve en sådan kontrol.
- (15) Målene for den påtænkte handling, nemlig opretholdelse af et højt niveau for olieforsyningssikkerheden i Fællesskabet gennem pålidelige og gennemsigtige mekanismer baseret på solidaritet mellem medlemsstaterne, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne på grund af den nødvendige sammenhæng og solidaritet inden for det indre marked og kan derfor bedre gennemføres på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går direktivet ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.

↓

- (16) Nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag I, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret af direktiverne -

↓ 68/414/EØF

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

↓ 98/93/EF Art. 1, nr. 1 (tilpasset)

Artikel 1

1. Medlemsstaterne vedtager love eller administrative bestemmelser, der er egnede til i Fællesskabet, jf. dog artikel 10 , til enhver tid at opretholde lagrene af mineralolieprodukter på et niveau, der for hver kategori af mineralolieprodukter, som omhandles i artikel 2, svarer til det indenlandske forbrug i mindst 90 dage, beregnet efter det gennemsnitlige daglige forbrug i det foregående kalenderår, som anført i artikel 4 , stk. 2 .
2. Den del af det indenlandske forbrug, som dækkes af produkter fremstillet af mineralolie, der udvindes på den pågældende medlemsstats eget område, kan fratrækkes med indtil 25% af det nævnte forbrug. Den berørte medlemsstat træffer afgørelse om fordelingen inden for medlemsstaten af resultatet af fratæknningen.

↓ 68/414/EØF (tilpasset) → ₁ 98/93/EF Art. 1, nr. 3

Artikel →₁ 2 ←

Ved beregningen af det indenlandske forbrug lægges følgende kategorier af produkter til grund:

- a) benzin til motorkøretøjer og brændstof til flyvemaskiner (flybenzin og jet fuel af benzintypen)
- b) gasolie, dieselolie, petroleum og jet fuel af petroleumstypen
- c) fuelolier.

↓ 98/93/EF Art. 1, nr. 3

Bunkerleverancer til skibsfart medregnes ikke i det indenlandske forbrug.

↓ 98/93/EF Art. 1, nr. 4

Artikel 3

1. Lagre, der opretholdes i henhold til artikel 1, er til medlemsstaternes fulde rådighed, såfremt der opstår vanskeligheder med at få olieforsyninger. Medlemsstaterne sikrer, at de har lovfæstet beføjelse til at kontrollere anvendelsen af lagrene under sådanne omstændigheder.

Medlemsstaterne skal på alle andre tidspunkter sikre, at disse lagre er til rådighed og tilgængelige. De indfører ordninger, der gør det muligt at identificere, opgøre og kontrollere lagrene.

2. Medlemsstaterne sikrer, at rimelige og ikke-diskriminatoriske vilkår er gældende i deres oplagringsordninger.

Den omkostningsmæssige byrde ved at opretholde lagre i henhold til artikel 1 identificeres ved hjælp af gennemsigtige ordninger. I den forbindelse kan medlemsstaterne vedtage foranstaltninger til at indhente passende oplysninger vedrørende den omkostningsmæssige byrde ved opretholdelsen af lagrene i henhold til artikel 1 og gøre sådanne oplysninger tilgængelige for de berørte parter.

3. For at opfylde kravene i stk. 1 og 2, kan medlemsstaterne beslutte at gøre brug af en særlig lagerorganisation, som er ansvarlig for opretholdelsen af alle eller en del af lagrene.

To eller flere medlemsstater kan beslutte at gøre brug af en fælles lagerorganisation. I så fald er de i fællesskab ansvarlige for overholdelsen af de forpligtelser, der følger af dette direktiv.

Artikel 4

- ☒ 1. ☒ Medlemsstaterne indgiver en statistisk opgørelse over de ved slutningen af hver måned bestående lagre, der er opstillet i overensstemmelse med artikel 5 ☒, stk. 2, ☒ og ☒ artikel ☒ 6, til Kommissionen; samtidig angiver de, hvor mange dages gennemsnitligt forbrug i det foregående kalenderår disse lagre svarer til. Denne opgørelse skal forelægges senest den 25. dag i den anden måned efter den måned, opgørelsen vedrører.
- ☒ 2. ☒ Medlemsstaternes lagerpligt er baseret på det foregående kalenderårs indenlandske forbrug. Medlemsstaterne skal ved begyndelsen af hvert kalenderår genberegne deres lagerpligt senest den 31. marts hvert år og påse, at den nye lagerpligt opfyldes snarest og under alle omstændigheder senest den 31. juli hvert år.
- ☒ 3. ☒ I den statistiske opgørelse opgøres lagre af jetbrændstof af petroleumstypen særskilt under ☒ den i artikel 2, litra b), nævnte ☒ kategori.

Artikel 5

- ☒ 1. ☒ De lagre, der kræves opretholdt i henhold til artikel 1, kan have form af mineralolie og halvfabrikata eller færdige produkter.
- ☒ 2. ☒ De færdige produkter skal i den statistiske opgørelse ☒ over de ved slutningen af hver måned bestående lagre ☒ opføres med deres faktiske vægt.
- Mineralolie og halvfabrikata medregnes således:
- ☒ a) ☒ enten i det omfang, i hvilket hver kategori af produkter er blevet fremstillet i den pågældende ☒ medlems☒ stats raffinaderier i det foregående kalenderår
- ☒ b) ☒ eller på grundlag af produktionsprogrammerne for raffinaderierne i ☒ den ☒ pågældende ☒ medlems☒ stat for indeværende år
- ☒ c) ☒ eller ☒ på grundlag af ☒ det forhold, der består mellem på den ene side den samlede mængde af lagringspligtige produkter, der i løbet af det foregående kalenderår er fremstillet i den pågældende ☒ medlems☒ stat, og på den anden side den samlede mængde af mineralolie anvendt i det samme år☒, ☒ dog ☒ højst ☒ 40% af den samlede lagerpligt for første og anden kategori (benzin og gasolie) og ☒ højst ☒ 50% for tredje kategori (fuelolier).
- ☒ 3. ☒ Blandingsprodukter kan, når de er bestemt til fremstilling af de i artikel 2 nævnte færdigprodukter, træde i stedet for de produkter, der skal fremstilles deraf.

↓ 68/414/EØF

Artikel 6

↓ 98/93/EF Art. 1, nr. 7, litra a)
(tilpasset)

1. Ved beregningen af den minimumsbeholdning, der er nævnt i artikel 1, skal alene de beholdninger, der er oplagret i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, medtages i den statistiske opgørelse.
-

↓ 68/414/EØF (tilpasset)

2. Efter bestemmelserne nævnt i stk. 1 kan følgende mængder medregnes i de nævnte lagre:
- a) mængderne om bord på tankbåde, som med henblik på losning er ankommet til en havn, når havneformaliteterne er afsluttet,
 - b) de oplagrede mængder i lossehavne,
 - c) mængderne i forrådstanke ved udgangspunkt for olierørledninger,
 - d) mængderne i raffinaderiernes forrådstanke, med undtagelse af de mængder, som befinder sig i forbindelsesledninger og i produktionsanlæg,
 - e) mængderne i lagrene hos raffinaderier, import-, oplagrings- og engrosvirksomheder,
 - f) de mængder, som befinder sig i storforbrugeres lagre, og som opfylder de nationale forskrifter med hensyn til pligten til at holde permanente lagre,
 - g) de mængder, som befinder sig under transport i lægtre eller kystskibe inden for statsgrænserne, for så vidt de kan kontrolleres af de ansvarlige myndigheder og kan stilles til øjeblikkelig rådighed.
-

↓ 98/93/EF Art. 1, nr. 7, litra c)
(tilpasset)

3. D e statistiske opgørelser skal bl.a. ikke omfatte følgende: endnu ikke udvundet råolie på medlemsstatens eget område, bunkerleverancer til skibsfarten, leverancer i direkte transit bortset fra de lagre, der er nævnt i artikel 7, stk. 1 , samt leverancer, der befinder sig i olierørledninger, motorkøretøjstankvogne, jernbanetankvogne og tanke ved detailsalgssteder og hos småforbrugere.

- ☒ De statistiske opgørelser skal heller ikke omfatte mængder, som indehaves af de væbnede styrker, og mængder, der opbevares for de væbnede styrker af olieselskaberne.

↓ 98/93/EF Art. 1, nr. 7, litra b)
(tilpasset)

☒ Artikel 7 ☒

- ☒ 1. ☒ Med henblik på gennemførelsen af dette direktiv kan der, i henhold til aftaler mellem regeringer, på én medlemsstats område oprettes lagre på vegne af virksomheder eller særlige lagerorganisationer, der er etableret i en anden medlemsstat. Det er den pågældende medlemsstats regering, der træffer afgørelse om, hvorvidt en del af disse lagre skal oprettes uden for det nationale område.

☒ D ☒ en medlemsstat, på hvis område disse lagre er oprettet ☒ kan ☒ i henhold til en sådan aftale, ikke modsætte sig, at lagrene overføres til de andre medlemsstater, for hvis regning lagrene er oprettet i henhold til aftalen; medlemsstaten udøver kontrol med disse lagre i overensstemmelse med de procedurer, der er fastsat i aftalen, men medregner dem ikke i sin statistiske opgørelse. Den medlemsstat, for hvis regning lagrene er oprettet, kan medregne dem i sin statistiske opgørelse.

☒ H ☒ ver medlemsstat ☒ sender ☒ sammen med den statistiske opgørelse en indberetning til Kommissionen om de lagre, der opretholdes på dens eget område til brug for en anden medlemsstat, samt om de lagre, der opretholdes i andre medlemsstater til dens brug. I begge tilfælde anføres lagrenes placering og/eller de virksomheder, der opretholder lagrene, de oplagrede mængder og produktkategori — eller mineralolie — i indberetningen.

- ☒ 2. ☒ Kommissionen skal gøres bekendt med udkast til sådanne aftaler, som er nævnt i ☒ stk. 1 ☒, og den kan meddele de pågældende regeringer sine synspunkter. Når aftalerne er indgået, skal de meddeles Kommissionen, som underretter de andre medlemsstater herom.

Aftalerne skal opfylde følgende betingelser:

- ☒ a) ☒ vedrøre mineralolie og alle mineralolieprodukter, som ☒ er nævnt i artikel 2 ☒
- ☒ b) ☒ fastsætte vilkår og ordninger for opretholdelsen af lagre med det formål at sikre kontrollen med og rådigheden over dem
- ☒ c) ☒ angive fremgangsmåderne for kontrol med og identifikationen af de omhandlede lagre, bl.a. de metoder, der skal anvendes ved gennemførelsen af og samarbejdet omkring inspektionerne
- ☒ d) ☒ principielt være indgået med ubegrænset varighed

- ☒ e) ☒ præcisere, at aftalen, såfremt den kan opsiges ensidigt, ikke må opsiges under en forsyningskrise, og at Kommissionen under alle omstændigheder skal underrettes forud for eventuel opsigelse.
- ☒ 3. ☒ Såfremt lagre, der er oprettet i henhold til ☒ aftaler mellem regeringer ☒, ikke ejes af den virksomhed eller den særlige lagerorganisation, som ☒ det er blevet pålagt at opbevare lagrene ☒, men stilles til rådighed for denne virksomhed eller denne særlige lagerorganisation af en anden virksomhed eller en anden særlig lagerorganisation, skal følgende betingelser overholdes:
- ☒ a) ☒ den virksomhed eller den særlige lagerorganisation, der har fået lagrene overdraget, skal have kontraktmæssig ret til at råde over lagrene i aftaleperioden; de nærmere regler for fastsættelsen af prisen for denne rådighed vedtages efter fælles overenskomst mellem parterne
- ☒ b) ☒ minimumsperioden for en sådan aftale skal være 90 dage
- ☒ c) ☒ lagerets placering og/eller de virksomheder, der stiller lagrene til rådighed for den virksomhed eller den særlige lagerorganisation, der har fået lagrene overdraget, og mængden og kategorien af lagrede produkter eller mineralolie i det pågældende lager skal specificeres
- ☒ d) ☒ virksomheden eller den særlige lagerorganisation, der stiller lagrene til rådighed for den virksomhed eller den særlige lagerorganisation, der har fået lagrene overdraget, skal til enhver tid i hele aftaleperioden garantere, at den virksomhed eller den særlige lagerorganisation, der har fået lagrene overdraget, har adgang til lagrene
- ☒ e) ☒ virksomheden eller den særlige lagerorganisation, der stiller lagrene til rådighed for den virksomhed eller den særlige lagerorganisation, der har fået lagrene overdraget, skal være underkastet lovgivningen i den medlemsstat, på hvis område lagrene er beliggende, for så vidt angår☒ kontrol og tilsyn med ☒ lagrenes eksistens.

↓ 98/93/EF Art. 1, nr. 8

Artikel 8

Medlemsstaterne vedtager de nødvendige bestemmelser og træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre kontrollen og tilsynet med lagrene. De indfører mekanismer med henblik på at kontrollere lagrene i overensstemmelse med dette direktiv.

↓ 98/93/EF Art. 1, nr. 9 (tilpasset)

Artikel 9

Medlemsstaterne ☒ fastsætter ☒ de sanktioner, der skal anvendes i tilfælde af overtrædelse af de nationale bestemmelser, ☒ der er vedtaget til gennemførelse af ☒ dette direktiv

☒ , ☒ og træffer ☒ enhver fornøden ☒ foranstaltning til at sikre deres iværksættelse.
☒ Disse ☒ Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og have en afskrækkende virkning. ☒ Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om disse bestemmelser. ☒

↓ 68/414/EØF Art. 7 (tilpasset)

Artikel 10

- ☒ 1. ☒ Såfremt der optræder vanskeligheder i Fællesskabets mineralolieforsyning, foranlediger Kommissionen på anmodning af en medlemsstat eller på eget initiativ en konsultation mellem medlemsstaterne.
- ☒ 2. ☒ Bortset fra ekstraordinære tilfælde eller for at tilfredsstille et ubetydeligt lokalt behov skal medlemsstaterne undlade at trække på lagrene med den følge, at de kommer under den fastsatte minimumsmængde, før ☒ de i stk. 1 nævnte ☒ konsultationer har fundet sted.
- ☒ 3. ☒ Medlemsstaterne underretter Kommissionen om alle mængder, som trækkes på reservelagrene, og oplyser så snart som muligt følgende:
- ☒ a) ☒ dagen, på hvilken lagrene er kommet under den foreskrevne minimumsmængde,
 - ☒ b) ☒ grunden til de foretagne formindskelser af lagrene,
 - ☒ c) ☒ de eventuelt truffne forholdsregler til retablering af lagrene,
 - ☒ d) ☒ om muligt den sandsynlige udvikling af lagrene i det tidsrum, i hvilket de forbliver under den foreskrevne minimumsgrænse.
-

↓

Artikel 11

Direktiv 68/414/EØF, som ændret ved det direktiv, der er nævnt i bilag I, del A, ophæves, uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag I, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret af direktiverne.

Henvisninger til det ophævede direktiv gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses efter sammenligningstabellen i bilag II.

Artikel 12

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 13

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

På Rådets vegne
Formand
[...]



BILAG I

Del A

Ophævet direktiv med ændringer (jf. artikel 11)

Rådets direktiv 68/414/EØF

(EFT L 308 af 23.12.1968, s. 14)

Rådets direktiv 98/93/EF

(EFT L 358 af 31.12.1998, s. 100)

Del B

Liste over frister for gennemførelse i national ret (jf. artikel 11)

Direktiv	Gennemførelsesfrist
68/414/EØF	1. januar 1971
98/93/EF	1. januar 2000

BILAG II

SAMMENLIGNINGSTABEL

Direktiv 68/414/EØF	Nærværende direktiv
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 1, indledende tekst	Artikel 2, stk. 1, indledende tekst
Artikel 2, stk. 1, første led	Artikel 2, stk. 1, litra a)
Artikel 2, stk. 1, andet led	Artikel 2, stk. 1, litra b)
Artikel 2, stk. 1, tredje led	Artikel 2, stk. 1, litra c)
Artikel 2, stk. 2	Artikel 2, stk. 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4, stk. 1	Artikel 4, stk. 1
Artikel 4, stk. 2	Artikel 4, stk. 2
Artikel 4, stk. 3	Artikel 4, stk. 3
Artikel 5, stk. 1	Artikel 5, stk. 1
Artikel 5, stk. 2, indledende tekst	Artikel 5, stk. 2, indledende tekst
Artikel 5, stk. 2, første led	Artikel 5, stk. 2, litra a)
Artikel 5, stk. 2, andet led	Artikel 5, stk. 2, litra b)
Artikel 5, stk. 2, tredje led	Artikel 5, stk. 2, litra c)
Artikel 5, stk. 3	Artikel 5, stk. 3
Artikel 6, stk. 1	Artikel 6, stk. 1
Artikel 6, stk. 2, første afsnit	Artikel 7, stk. 1, første afsnit
Artikel 6, stk. 2, andet afsnit	Artikel 7, stk. 1, andet afsnit
Artikel 6, stk. 2, tredje afsnit	Artikel 7, stk. 1, tredje afsnit
Artikel 6, stk. 2, fjerde afsnit	Artikel 7, stk. 2, første afsnit
Artikel 6, stk. 2, femte afsnit, indledende tekst	Artikel 7, stk. 2, andet afsnit, indledende tekst
Artikel 6, stk. 2, femte afsnit, første led	Artikel 7, stk. 2, andet afsnit, litra a)

Artikel 6, stk. 2, femte afsnit, andet led	Artikel 7, stk. 2, andet afsnit, litra b)
Artikel 6, stk. 2, femte afsnit, tredje led	Artikel 7, stk. 2, andet afsnit, litra c)
Artikel 6, stk. 2, femte afsnit, fjerde led	Artikel 7, stk. 2, andet afsnit, litra d)
Artikel 6, stk. 2, femte afsnit, femte led	Artikel 7, stk. 2, andet afsnit, litra e)
Artikel 6, stk. 2, sjette afsnit, indledende tekst	Artikel 7, stk. 3, indledende tekst
Artikel 6, stk. 2, sjette afsnit, første led	Artikel 7, stk. 3, litra a)
Artikel 6, stk. 2, sjette afsnit, andet led	Artikel 7, stk. 3, litra b)
Artikel 6, stk. 2, sjette afsnit, tredje led	Artikel 7, stk. 3, litra c)
Artikel 6, stk. 2, sjette afsnit, fjerde led	Artikel 7, stk. 3, litra d)
Artikel 6, stk. 2, sjette afsnit, femte led	Artikel 7, stk. 3, litra e)
Artikel 6, stk. 3, første afsnit, indledende tekst	Artikel 6, stk. 2, indledende tekst
Artikel 6, stk. 3, første afsnit, første led	Artikel 6, stk. 2, litra a)
Artikel 6, stk. 3, første afsnit, andet led	Artikel 6, stk. 2, litra b)
Artikel 6, stk. 3, første afsnit, tredje led	Artikel 6, stk. 2, litra c)
Artikel 6, stk. 3, første afsnit, fjerde led	Artikel 6, stk. 2, litra d)
Artikel 6, stk. 3, første afsnit, femte led	Artikel 6, stk. 2, litra e)
Artikel 6, stk. 3, første afsnit, sjette led	Artikel 6, stk. 2, litra f)
Artikel 6, stk. 3, første afsnit, syvende led	Artikel 6, stk. 2, litra g)
Artikel 6, stk. 3, andet afsnit, første punktum	Artikel 6, stk. 3, første afsnit
Artikel 6, stk. 3, andet afsnit, andet punktum	Artikel 6, stk. 3, andet afsnit
Artikel 6a	Artikel 8
Artikel 6b	Artikel 9
Artikel 7, stk. 1	Artikel 10, stk. 1
Artikel 7, stk. 2	Artikel 10, stk. 2
Artikel 7, stk. 3, indledende tekst	Artikel 10, stk. 3, indledende tekst
Artikel 7, stk. 3, første led	Artikel 10, stk. 3, litra a)
Artikel 7, stk. 3, andet led	Artikel 10, stk. 3, litra b)

Artikel 7, stk. 3, tredje led

Artikel 8

—

—

Artikel 9

—

—

Artikel 10, stk. 3, litra c)

—

Artikel 11

Artikel 12

Artikel 13

Bilag I

Bilag II

—